

ΕΥ ΟΛΙΓΟΙΣ

τριμηνιαία έκδοση

ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

Ευρωπαϊκή Ένωση και Βαλκάνια



26

ΤΕΥΧΟΣ

ΙΟΥΝΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2004

Η Ε.Ε. έχει επισημάνει τη σημασία των Βαλκανίων για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

Οι τρείς χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης Βουλγαρία, Ρουμανία, Τουρκία είναι οι χώρες οι οποίες απομένει να ενταχθούν στην Ε.Ε. μετά τη μεγάλη διεύρυνση του περασμένου Μαΐου.

Ως γνωστόν, για να προσχωρήσουν στην Ε.Ε. πρέπει να πληρούν τρία κριτήρια:

- Την ύπαρξη σταθερών θεσμών οι οποίοι να εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, το σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων (πολιτικό κριτήριο).
- Τη βιώσιμη οικονομία της αγοράς καθώς και την ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς στο εσωτερικό της Ε.Ε. (οικονομικό κριτήριο).
- Την ικανότητα της υποψήφιας χώρας να επωμιστεί τις υποχρεώσεις της ως μέλους και, ειδικότερα, να υιοθετήσει τους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης (κριτήριο της υιοθέτησης του κοινοτικού κεκτημένου).

Ετσι, μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης το 2002 αποφασίστηκε ότι τα τρία κράτη Βουλγαρία, Ρουμανία, Τουρκία δεν θα ακολουθήσουν την ενταξιακή

διαδικασία των δέκα Κεντροανατολικών κρατών και της Κύπρου και θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την ένταξη.

Ειδικότερα, η Βουλγαρία έχει κάνει σημαντική πρόοδο σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας της στο ευρωπαϊκό δίκαιο, απαιτούνται όμως περαιτέρω προσπάθειες για την εφαρμογή της. Στον τομέα της δικαιοσύνης παρουσιάζεται σημαντική βελτίωση στην αναδιάρθρωση του σχετικού Υπουργείου και στη μηχανογράφηση όλων των δικαστηρίων της χώρας, απαιτείται όμως ταχύτερος ρυθμός στην επιβολή του κοινοτικού κεκτημένου από τους δικαστές.

Θετικά βήματα σημειώνονται στον τομέα της γεωργίας, στο εργατικό δίκαιο και στον τομέα των μεταφορών, ενώ με αργούς ρυθμούς προχωράει η αναδιάρθρωση του ενεργειακού τομέα και της περιφερειακής πολιτικής.

Η Ρουμανία, επέδειξε πρόοδο σε τομείς όπως τα δικαιώματα του ανθρώπου (π.χ. παιδική μέριμνα, αποποινικοποίηση της ομοφυλοφιλίας, ζητήματα ασύλου και προσφύγων). Σημαντικές αλλαγές παρατηρούνται στη μεταρρύθμιση του ποινικού δικαίου και της εμπορίας ανθρώπων, υπάρχουν ωστόσο, σοβαρές οικονομικές ανισότητες, πληθωρισμός και έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών.

συνέχεια στη σελίδα 2

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- *Ευρωπαϊκή Ένωση και Βαλκάνια*
- *Πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία και νομολογία των κρατικών ενισχύσεων από την ιστοσελίδα της MoKE*
- *Ημερίδα - Διαφήμιση και παρενόχληση*
- *KENTRO EYROPAPAIKHS TEKMHRIOSENHS (KET) - Δραστηριότητες*
- *Εκδόσεις των ΚΔΕΟΔ*

Ευρωπαϊκή Ένωση και Βαλκάνια

συνέχεια από τη σελίδα 1

Σχετικά με την Τουρκία, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αντιμετωπίζει θετικά τις αλλαγές που έγιναν στη χώρα και ελπίζει ότι θα υλοποιηθούν οι απαιτούμενες πολιτικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις, έτσι ώστε να βελτιωθούν οι προοπτικές προσχώρησης στην Ε.Ε. Η διοίκηση έχει ανάγκη μεταρρυθμίσεις καθώς και τομείς όπως η φορολογία, η κοινωνική πολιτική και απασχόληση, τα διακαιώματα του ανθρώπου και οι μειονότητες.

Πάντως για τις δύο πρώτες έχει δοθεί ως ημερομηνία ένταξης το 2007-2008, ενώ για την Τουρκία αναμένεται να συγκεκριμενοποιηθεί στο Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2004.

Εκτός από τις ανωτέρω τρεις χώρες η Ε.Ε. έχει επιδείξει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τα υπόλοιπα Βαλκανικά κράτη, την Αλβανία, τη FYROM, τη Γιουγκοσλαβία και τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη.

Στην Αλβανία η Ε.Ε. επικέντρωσε τη βοήθειά της πέραν, από μια γενναία χρηματοδότηση ύψους 1021 εκ. ΕΥΡΩ (για τα έτη 1991-2000), στην ενδυνάμωση της δημόσιας διοίκησης και της δικαιοσύνης και στη διεξαγωγή εκπαιδευτικών προγραμμάτων, όπως προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας, εκπαίδευσης φοιτητών μέσω του TEMPUS, ενημέρωσης των πολιτών για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τους δημοκρατικούς θεσμούς.

Στη FYROM η Ε.Ε. συγκέντρωσε τις προσπάθειές της στο να βγει η χώρα από τη μεγάλη πολιτική κρίση του 2001. Σ'ένα σχέδιο στρατηγικής σημασίας για το 2002-2006 η Ε.Ε. προσφέρει μεταξύ άλλων βοήθεια για την αναδιάρθρωση της δικαιοσύνης, την αποκέντρωση της διοίκησης, την ίδρυση Πανεπιστημίου στο Τέτοβο.

Είναι φανερό ότι η Ε.Ε. κάνει προσπάθειες να βοηθήσει κάθε μια

από τις χώρες των Βαλκανίων, για την εφαρμογή των δημοκρατικών θεσμών και του κράτους δικαίου, για την αναδιάρθρωση της δημόσιας διοίκησης και την άνοδο της οικονομίας με απώτερο στόχο τη μελλοντική τους ένταξη στην Ευρώπη.

Η Ε.Ε. θεωρεί ότι η περιοχή έχει μεγάλη πολιτιστική και ιστορική κληρονομιά, γεωπολιτική και γεωοικονομική σημασία, έτσι ώστε η ένταξή της θα είναι μεγάλο πλεονέκτημα για την Ευρώπη.

Γ. Μουτσίου - Ευαγγελινού



<http://moke.cieel.gr>

<http://moke.cieel.gr>

Πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία και νομολογία των κρατικών ενισχύσεων από την ιστοσελίδα της ΜoKE

Στο πλαίσιο της δραστηριότητάς της η Μονάδα Κρατικών Ενισχύσεων (MoKE), που λειτουργεί στο Κέντρο Διεθνούς και Ευρωπαϊκού Οικονομικού Δικαίου ως σύμβουλος του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών, δημιούργησε δύο εξειδικευμένες βάσεις δεδομένων για την κοινοτική νομοθεσία και νομολογία των κρατικών ενισχύσεων.

Στόχος της δημιουργίας των βάσεων είναι να εξυπηρετήσουν τόσο την ακαδημαϊκή/δικηγορική κοινότητα όσο και τη διοίκηση μέσω της άμεσης και δωρεάν πρόσβασης στα ειδικά αυτά κοινοτικά κείμενα και αποφάσεις. Η βάση της κοινοτικής νομοθεσίας περιλαμβάνει όλους τους κοινοτικούς κανονισμούς, αποφάσεις και ανακοινώσεις που ρυθμίζουν το πλαίσιο χορήγησης ενισχύσεων, ενώ η βάση της κοινοτικής νομολογίας περιλαμβάνει τόσο δικαστικές αποφάσεις (του Δικαστηρίου και του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων) όσο και αποφάσεις της Επιτροπής. Για τη διευκόλυνση της έρευνας των χρηστών δίδεται η δυνατότητα αναζήτησης στα δεδομένα των βάσεων.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επισκεφθούν τις δύο βάσεις μέσω της ιστοσελίδας της MoKE στο Internet, στη διεύθυνση <http://moke.cieel.gr>, όπου μπορούν επίσης να βρουν πληροφορίες σχετικά με την ίδρυση και το σκοπό της MoKE, τη δραστηριότητά της, τις εκδηλώσεις που πραγματοποιεί, τα βιβλία που εκδίδει και τις σημαντικότερες εξελίξεις σε θέματα κρατικών ενισχύσεων. Παράλληλα μπορούν να συνδέονται άμεσα με το τμήμα της ιστοσελίδας του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών που αφορά τις κρατικές ενισχύσεις.

εν ολίγοις

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ
ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

Ιδιοκτήτης: ΚΔΕΟΔ

Τ.Θ. 14 551 02 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τηλ. 2310-486.900 FAX: 2310-476.366

<http://www.cieel.gr> e-mail: kdeod@cieel.gr

Εκδότης - Διευθυντής: Β. Σκουρής

Υπεύθυνη Σύνταξης: Γ. Μουτσίου - Ευαγγελινού

Επιμέλεια Έκδοσης: I. Χατζηαντωνίου

Εκτύπωση: M. Τριανταφύλλου & ΣΙΑ Ο.Ε.

Ιφιγενείας 4 - Θεσσαλονίκη

Τόπος Έκδοσης: Θεσσαλονίκη 31.8.2004

Στο τεύχος αυτό συνεργάστηκαν:

N. Βασιλάκη-Μπουγιούκα

Λ. Γκουπιδένη

Γ. Μουτσίου - Ευαγγελινού

E. Μουαμελετζή



ΚΕΝΤΡΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ (ΚΕΤ)

Δραστηριότητες



Συμμετοχή του KET στο πρόγραμμα CALL

Το πρόγραμμα «CALL» (Co-operation at Local Level) στοχεύει στην ενδυνάμωση της συνεργασίας των ευρωπαϊκών δομών πληροφόρησης σε τοπικό επίπεδο, με στόχο την αποτελεσματικότερη γνωστοποίηση και αξιοποίηση των υπηρεσιών τους από τους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες και πολίτες του νομού Θεσσαλονίκης και των όμορων νομών. Χρηματοδοτείται από τη Γενική Διεύθυνση Επιχειρήσεων της Ε.Ε. και είναι ένα από τα 80 προγράμματα που έχουν εγκριθεί σε όλη την Ε.Ε. και το μοναδικό που υλοποιείται στην Ελλάδα.

Το πρόγραμμα συντονίζει και υλοποιεί το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών για Επιχειρήσεις (ΕΚΠΕ), του Συνδέσμου Βιομηχανιών Βορείου Ελλάδος (ΣΒΒΕ), το οποίο και είχε την πρωτοβουλία της πρότασης. Το KET του ΚΔΕΟΔ συμμετέχει στην υλοποίηση του προγράμματος ως εταίρος μαζί με το Δίκτυο ΠΡΑΞΗ του ΣΒΒΕ, ΣΕΒ και ΙΤΕ, ως Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας (Innovation Relay Centre) και ως Εθνικό Σημείο Επαφής (National Contact Point) για το 6ο πρόγραμμα Πλαίσιο της Ε.Ε., και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Αγροτικής Πληροφόρησης Carrefour, της Αμερικανικής Γεωργικής Σχολής.

Οι βασικοί άξονες δράσης του CALL περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τη δημιουργία ηλεκτρονικού μηχανισμού ανάθεσης (signposting mechanism) που θα λειτουργεί ως μηχανισμός δικτύωσης των εμπλεκόμενων φορέων. Στόχος είναι να διασφαλίζεται η έγκυρη και γρήγορη εξυπηρέτηση των αιτούντων, σε οποιαδήποτε από τις παραπάνω δομές απευθυνθούν για κάποιο θέμα τους, καθώς θα υπάρχει εσωτερική μεταβίβαση του αιτήματος, στον αρμόδιο προς απάντηση φορέα.

Επιπλέον περιλαμβάνει την έκδοση ειδικού ενημερωτικού εντύπου με τα προφίλ και τα στοιχεία επικοινωνίας των φορέων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα τοπικής συνεργασίας, ενώ έχει προβλεφθεί και πρόγραμμα δημοσιοποίησης των δράσεων και των παρεχόμενων υπηρεσιών, με στόχο την αύξηση της πρόσβασης των επιχειρήσεων και πολιτών στις ευρωπαϊκές δομές πληροφόρησης της πόλης μας.

Συμμετοχή στο πρόγραμμα ανταλλαγών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Στις 17, 18 και 19 Ιουνίου οι κ.κ. Μαντώ Παπανικολάου και Σοφία Σώμη επισκέφθηκαν τα Κέντρα Ευρωπαϊκής Τεκμηρίωσης του ΤΜC

Asser Institute (Χάγη) και του Τμήματος Διεθνούς Δικαίου του Πανεπιστημίου του Άμστερνταμ.

Η επίσκεψη πραγματοποιήθηκε στα πλαίσια του προγράμματος ανταλλαγών που έχει θεσπίσει η Γενική Υπηρεσία Τύπου και Επικοινωνίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τα μέλη των Δικτύων και Κέντρων Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης. Στόχος του προγράμματος η μεταφορά εμπειριών και η ανάπτυξη συνεργασιών μεταξύ των δικτύων.

Κατά τη διάρκεια των συναντήσεων συζητήθηκαν θέματα σχετικά με τον τρόπο οργάνωσης της ευρωπαϊκής τεκμηρίωσης, τις αλλαγές στον τρόπο πληροφόρησης των χρηστών και την αλλαγή του ρόλου των τεκμηριωτών με την ανάπτυξη των ηλεκτρονικών πηγών πληροφόρησης.

Επίσης αναζητήθηκαν τρόποι για την εκπαίδευση των χρηστών στην ανεύρεση πληροφοριών από τις βάσεις δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η επίσκεψη αυτή έθεσε τις βάσεις για μια μελλοντική συνεργασία μεταξύ των KET της Χάγης, του Άμστερνταμ και του ΚΔΕΟΔ.

Εκπαιδευτικό σεμινάριο των Κέντρων και Δικτύων Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης

Στις 10 και 11 Ιουνίου 2004 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες το Κοινό Εκπαιδευτικό Σεμινάριο των Κέντρων και Δικτύων Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης. Το σεμινάριο συνδιοργανώθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Helpdesk TECIS. Ο τίτλος του ήταν: «EU Documentation: keeping track of information on the European Union» και αφορούσε τις μεθόδους και τη διαδικασία εύκολης πρόσβασης στην Ευρωπαϊκή Τεκμηρίωση. Συμμετείχε προσωπικό των Κέντρων και Δικτύων Πληροφόρησης των 15 κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και των 10 νέων κρατών μελών, τα οποία προσχώρησαν στην Ε.Ε. το Μάιο του 2004.

Τα θέματα που συζητήθηκαν αφορούσαν την επικοινωνιακή πολιτική της Ε.Ε., το ρόλο του Helpdesk και των τεχνικών υπηρεσιών της Ε.Ε., τον τρόπο αξιολόγησης των InfoPoints και Carefours, την παρουσίαση της νέας σελίδας του EUROPA και των δυνατοτήτων της, την παρουσίαση της καινούργιας ηλεκτρονικής βιβλιοθήκης και τις οδηγίες για τον εντοπισμό της συγκεκριμένης πληροφορίας μέσα από μεγάλο όγκο πληροφόρησης.

Το σεμινάριο παρακολούθησε, από το ΚΔΕΟΔ, η βιβλιοθηκονόμος κ. Λήδα Γκουπιδένη, η οποία ανήκει στο δυναμικό του KET.



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΔΕΟΔ



M. Kaiafa-Gbandi, Compétence Communautaire et imposition des sanctions pénales pour violation du droit communautaire, Ant. N. Sakkoulas, Athens-Komotini 2004, Working Papers 5. (υπό έκδοση)

Το θέμα αυτής της έκδοσης, αναφέρεται στο έγγραφο εργασίας της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς που προσπαθεί να προσεγγίσει το θεμελιώδες ζήτημα των ορίων των θεμιτών παρεμβάσεων των οργάνων της Κοινότητας σε επίπεδο ποινικού δικαίου για την αποτελεσματική προάσπιση των κοινοτικών συμφερόντων. Είναι η προσπάθεια να εμβαθύνει στο ερώτημα: εάν υπάρχουν νομικές βάσεις στη ΣυνθΕΚ που να μπορούν να υποχρεώσουν τα κράτη μέλη να καθιερώσουν ποινικές κυρώσεις και, εάν ναι, που θα βρίσκονται ακριβώς τα όριά τους σε σχέση με τις διατάξεις του Γ πυλώνα. Το ζήτημα αυτό δεν αντιμετωπίστηκε μέχρι σήμερα ευθέως παρά το γεγονός, ότι υπήρξαν νομοθετικές πράξεις της Κοινότητας οι οποίες προσπάθησαν να προωθήσουν συγκεκριμένη αντίληψη επί αυτού, έστω και συγκαλυμμένα.



Η έκδοση αυτή περιλαμβάνει τις προδικαστικές παραπομπές των ελληνικών δικαστηρίων στο ΔΕΚ (55 αποφάσεις από το 1985 - 2003), τις αποφάσεις του ΔΕΚ και τις αποφάσεις συμμόρφωσης των ελληνικών δικαστηρίων.

Κυκλοφορεί το τρίτο τεύχος του 2004 της Ελληνικής Επιθεώρησης Ευρωπαϊκού Δικαίου.

Η πρώτη μελέτη, του Π. Κανελλόπουλου, καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Πειραιώς και του Ο. Σπηλιόπουλου, επιστημονικού συνεργάτη στα ΤΕΙ Καλαμάτας, αφορά: Το πολυμελές καθεστώς παροχής ασφαλιστικών και τραπεζικών υπηρεσιών και τις δεσμεύσεις των κρατών μελών της Ε.Ε.

Η δεύτερη, της Ε. Κατσιρέα, Δ.Ν. λέκτορας στο Πανεπιστήμιο του Middlesex, αφορά την Ευρωπαϊκή Ιθαγένεια και το ιδεώδες του πολιτικού εθνικισμού υπό το πρίσμα της νομολογίας του ΔΕΚ.

Τα ανάλεκτα αναφέρονται, το πρώτο στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και την ανθρωπιστική επέμβαση-ανθρώπινα δικαιώματα και κρατική κυριαρχία, το δεύτερο στη συντρέχουσα αρμο-

διότητα και επικουρικότητα στο νέο Ευρωπαϊκό Σύνταγμα, ενώ το τρίτο στην Εισαγωγή στην προσαρμογή του Κυπριακού Ναυτικού Δικαίου στο κοινοτικό κεκτημένο.

Στη στήλη της νομολογίας σχολιάζονται τέσσερις αποφάσεις του ΔΕΚ η C-147/02 (M. Alabaster και Woolwich) σχετικά με την αμοιβή κατά τη διάρκεια της μητρότητας, η C-224/02 (Heikki Antero Pusa), για την ιθαγένεια της Ένωσης και το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, η C-350/02 (Επιτροπή/Βασίλειο Κάτω Χωρών), σχετικά με την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και η C-319/02 σχετικά με τη φορολογική έκπτωση για τα μερίσματα που καταβάλλουν οι Φιλανδικές εταιρίες.

Στην ενότητα νομική πληροφορική εγκαινιάζεται η στήλη «e-πίκαιρα» του Κ. Θεοδωρίδη, με θέμα σ' αυτό το τεύχος: Η Microsoft στο στόχαστρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ανταγωνισμού. Επίσης περιλαμβάνεται και το άρθρο του I. Ιγγλεζάκη: Η ρύθμιση της ευθύνης των φορέων παροχής υπηρεσιών Διαδικτύου - περιεχόμενο, έκταση και φύση αυτής.

Όπως πάντα υπάρχει η στήλη επισκόπηση της νομολογίας του ΔΕΚ καθώς και οι αποφάσεις του Δικαστηρίου των Δικαιώματων του Ανθρώπου και των εθνικών δικαστηρίων.

Τέλος στη στήλη παιδεία - έρευνα αναφέρονται: η ημερίδα που οργάνωσε το ΚΔΕΟΔ με θέμα: Πρόσφατες εξελίξεις στο Ευρωπαϊκό Δικονομικό Διεθνές Δίκαιο και η επιστημονική εκδήλωση: Προστασία περιβάλλοντος - Διεύρυνση, ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων και δικαστικών αποφάσεων στην Ε.Ε. που οργάνωσε ο Δικηγορικός Σύλλογος Σερρών σε συνεργασία με το ΚΔΕΟΔ και το Σύλλογο Φίλων του ΚΔΕΟΔ.

ΗΜΕΡΙΔΑ

Διαφήμιση και παρενόχληση

Την Παρασκευή, 4 Φεβρουαρίου 2005, το Κέντρο διοργανώνει Ημερίδα «Τιμή Δημητρίου Ευρυγένη» με αντικείμενο τα προβλήματα που δημιουργεί στον καθένα μας η πλημμυρίδα των απρόσκλητων μηνυμάτων στο Διαδίκτυο (SPAM) και η συχνότητα των τηλεοπτικών διακοπών. Αυτό έχει ως συνέπεια όχι μόνο την απώλεια πολύτιμου χρόνου αλλά και πολιτισμικές στρεβλώσεις. Πανεπιστημιακοί, δημόσιοι λειτουργοί από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση και εκπρόσωποι των διαφημιστικών και των παροχέων υπηρεσιών θα αναζητήσουν τρόπους κατοχύρωσης της σωστής διαφήμισης στα πλαίσια μιας καταπολέμησης των καταχραστικών πρακτικών.